

Canada/Netherlands Agreement

Applying for Dutch survivor's benefit

Here is some important information you need to consider when completing your application.

Please ensure you sign the application. If you are signing with a mark, (for example: "X") the signature of a witness is required.

Your application must be supported by documentation. Please submit the documents requested. Failure to complete the application and provide the requested documentation may result in delays in processing your application.

Where original documents are specifically requested, originals must be submitted with your application. You should keep a certified true copy of any originals you send us for your records. Some countries require original documentation which will not be returned to you.

You may submit the original or a photocopy that is certified as true for any of the documents where originals are not required. It is better to send certified copies of documents rather than originals. If you choose to send original documents, send them by registered mail. We will return the original documents to you. We can only accept a photocopy of an original document if it is legible and if it is a certified true copy of the original. Our staff at any Service Canada centre will photocopy your documents and certify them free of charge. If you cannot visit a Service Canada Centre, you can ask one of the following people to certify your photocopy:

Accountant; Chief of First Nations Band; Commissioner for Oaths; Employee of a Service Canada Centre acting in an official capacity; Funeral Director; Justice of the Peace; Lawyer, Magistrate, Notary; Manager of Financial Institution; Medical and Health Practitioners: Chiropractor, Dentist, Doctor, Naturopathic Doctor, Nurse Practitioner, Ophthalmologist, Optometrist, Pharmacist, Psychologist, Registered Nurse; Member of Parliament or their staff; Member of Provincial Legislature or their staff; Minister of Religion; Municipal Clerk; Official of a federal government department or provincial government department, or one of its agencies; Official of an Embassy, Consulate or High Commission; Officials of a country with which Canada has a reciprocal Social Security Agreement; Police Officer; Professional Engineer; Social Worker; Teacher, University Professor.

People who certify photocopies must compare the original document to the photocopy, state their official position or title, sign and print their name, give their telephone number and indicate the date they certified the document.

They must also write the following statement on the photocopy: **This photocopy is a true copy of the original document which has not been altered in any way.**

If a document has information on both sides, both sides must be copied and certified. You cannot certify photocopies of your own documents, and you cannot ask a relative to do it for you.

Return your completed application, forms and supporting documents to:

International Operations
Service Canada
P.O. Box 250
Fredericton NB E3B 4Z6
CANADA

Disclaimer:

This application form has been developed by external sources in cooperation with Employment and Social Development Canada. The content and language contained in the form respond to the legislative needs of those external sources.

APPLICATION FOR SURVIVOR'S BENEFIT AND DEPENDENT CHILD ALLOWANCE UNDER THE DUTCH NATIONAL SURVIVORS' BENEFITS ACT (ANW)

DEMANDE D'ALLOCATION DE SURVIVANT (ET DE COMPLÉMENT POUR ENFANT À CHARGE) AU TITRE DE LA LOI GÉNÉRALE SUR L'ASSURANCE DES SURVIVANTS (ANW)

AANVRAAG OM NABESTAANDEN- EN HALFWEZENUITKERING OP GROND VAN DE ALGEMENE NABESTAANDENWET (ANW)

Social Security Agreement between the Netherlands and Canada

Accord de sécurité sociale entre le Royaume des Pays-Bas et le Canada

Verdrag inzake sociale zekerheid tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Canada

Canadian Social Insurance or Account Number of the deceased Numéro d'assurance sociale ou de dossier canadien de décédé Canadees S.I.N.	the Netherlands SVB reference number of the deceased Numéro SVB des Pays-Bas du décédé SVB gevalsadministratienummer
From/De/van International Operations Income Security Programs Human Resources Development Canada 333 River Road Ottawa, Ontario K1A 0L4 Canada	To/À/aan Sociale Verzekeringsbank Vestiging Deventer, afdeling AOW/Anw Postbus 1000 7400 GG Deventer Nederland

Questions 1 to 21 should be completed by the applicant. Questions 22 and 23 should be completed by the liaison institution of Canada. Please read the explanatory notes before completing the form.

Le demandeur doit répondre aux questions 1 à 21. L'institution de liaison canadienne doit répondre aux questions 22 et 23. Veuillez consulter les notes explicatives avant de remplir le formulaire.

De aanvrager moet vraag 1 tot en met 21 invullen. Het zusterorgaan van Canada moet vraag 22 en 23 invullen. Lees voor het invullen de toelichting.

1. your personal details (see the explanatory notes)
renseignements concernant le demandeur (consultez les notes explicatives)
uw persoonlijke gegevens (zie toelichting)

surname/nom de famille/familienaam

surname at birth
nom de naissance
geboortenaam

first name(s) in full
prénoms (en toutes lettres)
voornamen (voluit)

date of birth
date de naissance
geboortedatum

place and country of birth
lieu et pays de naissance
geboorteplaats/geboorteland

sex/sexe/geslacht ☐ female/femme/vrouw ☐ male/homme/man

nationality/nationalité/nationaliteit

street and number
rue et numéro
straatnaam en huisnummer

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

province/province/provincie

country/pays/land

telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

Dutch social-fiscal (sofi)number
numéro SOFI (n° d'identification
sociale et fiscale néerlandais)
Nederlands sociaal-fiscaal nummer

Please enclose a copy of valid identification such as passport or life certificate/Joignez une copie d'une pièce d'identité en cours de validité telqu'un passeport ou un certificat de vie/Stuur een kopie van een geldig identiteitsbewijs mee

- 2. correspondence address (see the explanatory notes)**
autre adresse postale (consultez les notes explicatives)
ander postadres (zie toelichting)

You should only complete this section if you wish to receive your correspondence at an address other than your home address
À remplir si la correspondance doit être envoyée à une adresse autre que celle indiquée ci-dessus
Vul hier de gegevens in, als de correspondentie naar een ander adres moet worden gestuurd

name, if c/o
nom (s'il y a lieu)
(eventueel naam)

street and number/P.O. box number
rue et numéro/boîte postale
straatnaam en huisnummer/
postbusnummer

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

province/province/provincie

country/pays/land

telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

- 3. personal data of the deceased (see the explanatory notes)**
renseignements concernant l'assuré décédé (consultez les notes explicatives)
persoonlijke gegevens van de overledene (zie toelichting)

surname/nom de famille/familienaam

surname at birth
nom de naissance
geboortenaam

first name(s) in full
prénoms (en toutes lettres)
voornamen (voluit)

date of birth
date de naissance
geboortedatum

place and country of birth
lieu et pays de naissance
geboorteplaats/geboorteland

sex/sexe/geslacht ☐ female/femme/vrouw ☐ male/homme/man

nationality/nationalité/nationaliteit

street and number
rue et numéro
straatnaam en huisnummer

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

province/province/provincie

country/pays/land

date of death
date du décès
datum van overlijden

place and country of death
localité et pays du décès
plaats en land van overlijden

place of residence on date of death
lieu de résidence à la date du décès
woonplaats op de overlijdensdatum

was the death caused by
le décès est dû à
is het overlijden het gevolg van ☐ natural causes/cause naturelle/natuurlijke oorzaak
☐ unnatural causes/cause autre que naturelle/onnatuurlijke oorzaak

– an act of violence
un acte de violence
geweldpleging ☐ no/non/nee ☐ yes/oui/ja

– a traffic accident
un accident de la circulation
verkeersongeval ☐ no/non/nee ☐ yes/oui/ja

– other accident
une autre sorte d'accident
ander ongeval ☐ no/non/nee ☐ yes, namely
oui, à savoir
ja, namelijk

Please enclose a copy of the death certificate/Joignez une copie de l'acte de décès/Stuur een kopie van de overlijdensakte mee

4. residence of the deceased (see the explanatory notes)
antécédents de résidence du décédé (consultez les notes explicatives)
woonverleden van de overledene (zie toelichting)

Below please state where the deceased lived from his/her 15th birthday until the date of death
Énumérez ci-dessous les lieux et les périodes de résidence de l'assuré depuis son 15e anniversaire jusqu'à la date du décès
Geef hieronder aan waar de overledene sinds zijn/haar 15e verjaardag heeft gewoond tot de datum van overlijden

from/du/van (day/month/year) (jour/mois/année) (dag/maand/jaar)	to/au/tot (day/month/year) (jour/mois/année) (dag/maand/jaar)	street and number/P.O. box number postal code and town/city rue et n°, boîte postale code postal et localité/ville straatnaam en huisnummer/postbusnummer postcode en plaats	province and country province et pays provincie en land

If you need more writing space, continue in section 19/Inscrire, si nécessaire, les autres renseignements au cadre 19/
Onderdeel 19 biedt extra schrijfruimte.

5. employment of the deceased (see the explanatory notes)
antécédents de travail du décédé (consultez les notes explicatives)
arbeidsverleden van de overledene (zie toelichting)

Below please state where the deceased worked from his/her 15th birthday until the date of death (you should also complete this section if the deceased was self-employed)

Énumérez ci-dessous les lieux et les périodes de travail du défunt depuis son 15e anniversaire jusqu'à la date du décès (vous devriez également remplir cette partie si le décédé était travailleur indépendant)

Geef hieronder aan waar de overledene sinds zijn/haar 15e verjaardag heeft gewerkt tot de datum van overlijden (vul ook de gegevens in als de overledene als zelfstandige heeft gewerkt)

from/du/van (day/month/year) (jour/mois/année) (dag/maand/jaar)	to/au/tot (day/month/year) (jour/mois/année) (dag/maand/jaar)	employer's name and location/ location of self-employment nom et siège de l'entreprise/ lieu où travail indépendant est exercé naam en plaats van de werkgever/ plaats als zelfstandige	province and country province et pays provincie en land	a. insurance institution or scheme b. registration number a. régime d'assurance ou institution b. n° d'immatriculation a. verzekeringsinstantie of stelsel b. inschrijvingsnummer
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.
				a. b.

*If you need more writing space, continue in section 19/Inscrire, si nécessaire, les autres renseignements au cadre 19/
Onderdeel 19 biedt extra schrijfruimte.*

6. voluntary insurance (see the explanatory notes)
assurance volontaire du décédé (consultez les notes explicatives)
vrijwillige verzekering (zie toelichting)

Was the deceased ever covered by
voluntary insurance

Le défunt a été assuré à titre
volontaire

Is de overledene vrijwillig verzekerd
geweest

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

In what country was the deceased
covered by voluntary insurance

Dans l'affirmative, dans quel pays

In welk land is de overledene
vrijwillig verzekerd geweest

country/registration number
pays/numéro d'immatriculation
land/registratienummer

from - to (day/month/year)
du - au (jour/mois/année)
van - tot (dag/maand/jaar)

.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

insurance institution
nom de l'institution
naam instantie

.....

street and number/P.O. box number
rue et numéro/boîte postale
straatnaam en huisnummer/
postbusnummer

.....

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

.....

province/province/provincie

.....

country/pays/land

.....

telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

.....

insurance institution
nom de l'institution
naam instantie

.....

street and number/P.O. box number
rue et numéro/boîte postale
straatnaam en huisnummer/
postbusnummer

.....

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

.....

province/province/provincie

.....

country/pays/land

.....

telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

.....

If you need more writing space, continue in section 19/Inscrire, si nécessaire, les autres renseignements au cadre 19/
Onderdeel 19 biedt extra schrijfruimte

7. navigation/navigation/scheepvaart

Did the deceased ever work as a
seaman on board a ship
Le défunt a travaillé sur un navire
comme membre d'équipage

Heeft de overledene als beman-
ningslid in de scheepvaart gewerkt ☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

*if 'yes' enclose copies of the entire
seaman's book
dans l'affirmative, joignez une copie du
livret maritime dans sa totalité
stuur een kopie van het gehele monster
boekje mee*

8. pensions and benefits (see the explanatory notes) pension/allocation (consultez les notes explicatives) pensioen/uitkering (zie toelichting)

Did the deceased receive a pension
or benefit in the month of death
other than a Canada Pension Plan
benefit

Le défunt bénéficiait d'une pension
ou prestation sociale le mois de son
décès autre qu'une prestation du
Régime de pensions du Canada
Ontving de overledene in de
maand van overlijden een pensioen
of uitkering die niet op grond van
het Canada Pension Plan was
toegekend

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

If so, from what country

Dans l'affirmative, pays de
l'institution débitrice

Uit welk land ontving de overledene
dit pensioen of deze uitkering

☐ the Netherlands/Pays-Bas/Nederland

☐ Canada

☐ another country (please specify)

autre (précisez)

een ander land, namelijk

Type of pension or benefit

Nature de la pension ou prestation

Omschrijving pensioen of uitkering

Since what date was the deceased in
receipt of this pension or benefit

Date d'entrée en vigueur de la pension
ou prestation du défunt

Sinds wanneer ontving de overledene
dit pensioen of deze uitkering

name of pension or benefit
institution

nom de l'institution débitrice

naam instantie

pension or benefit registration
number

numéro d'immatriculation de pension

registratienummer

street and number/P.O. box number

rue et numéro/boîte postale

straatnaam en huisnummer/

postbusnummer

postal code and town/city

code postal et localité/ville

postcode en plaats

province/province/provincie
country/pays/land
telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

Enclose copies of documentary evidence regarding this pension or benefit/Joignez une copie de la notification d'attribution/Stuur kopieën van bewijzen van het pensioen of de uitkering mee

second pension or benefit, if applicable/s'il y a lieu, deuxième pension ou prestation/eventueel tweede pensioen of uitkering

From what country was the deceased
receiving this pension or benefit
De quel pays le défunt touchait-il
cette pension ou prestation
Uit welk land ontving de overledene
dit pensioen of deze uitkering

☐ the Netherlands/Pays-Bas/Nederland

☐ Canada

☐ another country (please specify)
autre (précisez)
een ander land, namelijk

Type of pension or benefit
Nature de la pension ou prestation
Omschrijving pensioen of uitkering

Since what date was the deceased in
receipt of this pension or benefit
Date d'entrée en vigueur de la pension
ou prestation du défunt
Sinds wanneer ontving de overledene
dit pensioen of deze uitkering

name of pension or benefit
institution
nom de l'institution débitrice
naam instantie

pension or benefit registration
number
numéro d'immatriculation de pension
registratienummer

street and number/P.O. box number
rue et numéro/boîte postale
straatnaam en huisnummer/
postbusnummer

postal code and town/city
code postal et localité
postcode en plaats

province/province/provincie

country/pays/land

telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

Enclose copies of documentary evidence regarding this pension or benefit/Joignez une copie de la notification d'attribution/Stuur kopieën van bewijzen van het pensioen of de uitkering mee

*If you need more writing space, continue in section 19/Inscrire, si nécessaire, les autres renseignements au cadre 19/
Onderdeel 19 biedt extra schrijfruimte*

9. marital status (see the explanatory notes)
mariage (consultez les notes explicatives)
huwelijk (zie toelichting)

On the date of death, were you

À la date du décès, vous étiez

U was op de datum van overlijden ☐ married to/marié avec/gehuwd met

☐ the deceased, date of marriage
le décédé, depuis le
de overledene, sinds

☐ someone other than the deceased, namely
une personne qui n'était pas l'assuré décédé, précisez
iemand anders dan de overledene, namelijk
.....

☐ date of marriage/date du mariage/huwelijksdatum
.....

☐ unmarried (proceed to section 10)
célibataire (passez à la question 10)
ongehuwd (ga naar vraag 10)

Were you and the deceased separated

Vous viviez séparé du décédé

Leefde u duurzaam gescheiden van
de overledene

☐ no/non/nee

☐ yes, since/oui, depuis le/ja, sinds
.....

Were you and the deceased divorced

Vous et le décédé aviez divorcé

Was u gescheiden van de
overledene

☐ no/non/nee

☐ yes, since/oui, depuis le/ja, sinds
.....

If so, was the deceased under an
obligation to pay alimony until the
date of death

Dans l'affirmative, vous avez reçu
jusqu'à la date du décès une pension
alimentaire versée par le décédé

Zo ja, had de overledene een alimen-
tatieverplichting op de datum van
overlijden

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

If so, state interval between alimony
payments

Fréquence de paiement de la pension
alimentaire

De alimentatieverplichting was

☐ 4 weeks/par 4 semaines/per 4 weken

☐ one month/par mois/per maand

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

The gross amount of alimony

Montant brut de la pension
alimentaire

Wat was het bruto bedrag van
de alimentatie

currency

monnaie

in welke valuta

enclose copies of documentary evidence regarding the marriage, divorce and/or a copy of the court order regarding the alimony/joignez des copies de justificatifs, acte de mariage, acte de divorce et/ou attestation de versement d'une pension alimentaire/stuur kopieën van bewijsstukken van huwelijk, scheiding en/of een kopie van de uitspraak over de alimentatieverplichting mee

10. living together (see the explanatory notes)
cohabitation (consultez les notes explicatives)
samenwonen (zie toelichting)

Only complete this section if you were not married to the deceased on the date of death.
À compléter seulement si vous n'étiez pas marié(e) avec le défunt à la date de son décès.
Alleen beantwoorden als u op de datum van overlijden niet met de overledene getrouwd was.

On the date of death, were you and
the deceased sharing accommodation
Vous et le décédé partagiez le même
logement à la date du décès
Had u met de overledene een
gezamenlijke huisvesting op de
overlijdensdatum

☐ no/non/nee

☐ yes, since/oui, depuis le/ja, sinds

Were you contributing to the house-
hold expenses and/or running the
household
Vous participiez aux dépenses
communes et/ou assumiez l'entretien
du ménage
Leverde u een bijdrage in de kosten
van het huishouden en/of verzorgde
u het huishouden

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Was the deceased contributing to the
household expenses and/or running
the household
Le décédé participait aux dépenses
communes et/ou assumait l'entretien
du ménage
Leverde de overledene een bijdrage
in de kosten van het huishouden
en/of verzorgde de overledene het
huishouden

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Were you previously married to or
living with the deceased
Vous et le décédé aviez repris la vie
commune après une séparation
(divorce ou cohabitation antérieur)
Bent u eerder gehuwd of samen-
wonend geweest met de overledene

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Did you and the deceased have a
child, or did you or the deceased
have a child who was acknowledged
by the other
Vous et le décédé avez eu un enfant
ou bien l'enfant de l'un a été
reconnu par l'autre
Hebben u en de overledene samen
een kind of is het kind van de één
erkend door de ander

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Were you related to the deceased
Vous faites partie de la famille du
décédé
Was u familie van de overledene

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

specify type of family relationship/lien de parenté/soort familierelatie

If not, specify your relationship with
the deceased
Dans la négative, nature du lien avec
le décédé
Zo nee, welke relatie had u met de
overledene

enclose copies of documentary evidence regarding the accommodation you shared, contributions to the household and birth certificates of any children/joignez des copies de pièces justificatives prouvant que le décédé et vous-même partagiez le même logement, par exemple un contrat ou certificat de cohabitation, les actes de naissance des enfants, ou des factures se rapportant aux dépenses communes/stuur kopieën van bewijzen van de gezamenlijke huisvesting, het (eventuele) samenlevingscontract, de gezamenlijke bijdragen en geboortebewijzen van de eventuele kinderen mee

**11. children (see the explanatory notes)
enfants (consultez les notes explicatives)
kinderen (zie toelichting)**

Do you have any children of your own, stepchildren or foster children
Vous avez un/des enfants (légitimes, recueillis ou de votre conjoint décédé)
Hebt u eigen kinderen, stief- of pleegkinderen

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

If so, was this child or were any of these children under age 18 on the date of death

Dans l'affirmative, il(s) avai(en)t moins de 18 ans à la date du décès
Zo ja, was of waren op de overlijdensdatum één of meerdere van deze kinderen jonger dan 18 jaar

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

If so, state the following details of the children under age 18
Dans l'affirmative, fournissez les détails concernant les enfants de moins de 18 ans
Zo ja, vul de gegevens van deze kinderen in

child 1/enfant 1/kind 1

child 2/enfant 2/kind 2

surname at birth
nom de naissance
geboortenaam

.....

.....

first name(s) in full
prénoms (en toutes lettres)
voornamen (voluit)

.....

.....

Is the child married
l'enfant est marié
Is het kind gehuwd

☐ no/non/nee

☐ yes,/oui,/ja,

☐ no/non/nee

☐ yes,/oui,/ja,

since/depuis le/sinds

.....

.....

Is the child living with a partner
L'enfant cohabite avec un conjoint/partenaire
Woont het kind samen

☐ no/non/nee

☐ yes,/oui,/ja,

☐ no/non/nee

☐ yes,/oui,/ja,

since/depuis le/sinds

.....

.....

Is the child living away from home
L'enfant ne cohabite pas avec vous
Is het kind uitwonend

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Does the child have an independent household
L'enfant occupe un logement indépendant
Woont het kind zelfstandig

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Is the child a member of your household
L'enfant fait partie de votre foyer
Behoort het kind tot uw huishouden

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Is the child a member of someone
else's household
L'enfant fait partie d'un foyer autre
que le vôtre
Behoort het kind tot het
huishouden van een ander

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Have you been deprived of parental
authority or custody of the child
Vous avez été déchu de la tutelle ou
de l'autorité parentale
Bent u uit de voogdij of het
ouderlijk gezag over het kind ontzet

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

by what court of law
nom du tribunal
door welke rechtbank

.....

.....

on what date/date du jugement/
sinds

.....

.....

What is your relationship to the child
Il s'agit pour vous d'un enfant
Wat is het kind voor u

☐ own child/légitime/eigen kind

☐ own child/légitime/eigen kind

☐ stepchild/du conjoint/stiefkind

☐ stepchild/du conjoint/stiefkind

☐ foster-child/recueilli/pleegkind

☐ foster-child/recueilli/pleegkind

Since what date are you responsible
for supporting and raising the foster
child
Vous avez la charge de cet enfant et
vous vous occupez de lui depuis le
Sinds welke datum draagt u zorg
voor onderhoud en opvoeding van
het pleegkind

.....

.....

What was the child's relationship to
the deceased
Il s'agit, pour le décédé, d'un enfant
Wat is het kind voor de overledene

☐ own child/légitime/eigen kind

☐ own child/légitime/eigen kind

☐ stepchild/du conjoint/stiefkind

☐ stepchild/du conjoint/stiefkind

☐ foster-child/recueilli/pleegkind

☐ foster-child/recueilli/pleegkind

Is the other parent of the child still
alive

Un autre parent naturel de cet
enfant est encore en vie
Is er nog een ouder van het kind
in leven

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

If you are pregnant, on what date
are you expecting the baby
Si le demandeur est une femme
enceinte, date présumée de
l'accouchement
Als u zwanger bent, wat is de
vermoedelijke datum van de
bevalling

.....

.....

**Enclose copies of birth certificates and adoption papers, if applicable/Joignez une copie du ou des
actes de naissance et/ou jugements d'adoption/Stuur kopieën van geboorte- en/of adoptiebewijzen
mee**

*If you need more writing space, continue in section 19/Inscrire, si nécessaire, les autres renseignements au cadre 19/
Onderdeel 19 biedt extra schrijfruimte*

12. other members of the household (see the explanatory notes)
autres personnes partageant le logement du demandeur (consultez les notes explicatives)
andere huisgenoten (zie toelichting)

in this section, please include the details of any children aged 18 or over/dans cette partie, mentionnez vos enfants de plus de 18 ans/in dit onderdeel moet u uw kinderen vanaf 18 jaar ook vermelden

Have you been living alone since the date of death

Vous vivez seul depuis la date du décès

Woont u op of sinds de overlijdensdatum alleen

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Have any other persons been living at your address since the date of death

D'autres personnes vivent dans votre logement depuis la date du décès

Wonen er op of sinds de overlijdensdatum andere personen op uw adres

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

If so, with whom are you sharing accommodation (*wherever required, specify since what date you have been sharing accommodation*)

Dans l'affirmative, il s'agit de (*indiquez s'il y a lieu depuis quelle date*)

Zo ja, met wie deelt u uw woning (*als het gevraagd wordt, geef aan sinds wanneer u uw woning deelt*)

☐ child of your own, stepchild or foster child, name
enfant (légitime, recueilli ou du conjoint), nom
eigen kind, stief- of pleegkind, voornamen (voluit) en
geboortenaam

date of birth/date de naissance/
geboortedatum

.....
***enclose a copy of the birth certificate or adoption certificate/
joignez une copie de l'acte de naissance ou du jugement
d'adoption/stuur kopieën van het geboorte- of adoptiebewijs mee***

☐ father or mother
père ou mère
vader of moeder

☐ brother or sister, sharing accommodation since
frère ou sœur, depuis le
broer of zus, sinds

☐ grandchild, sharing accommodation since
petit-fils/petite-fille, depuis le
kleinkind, sinds

date of birth/date de naissance/
geboortedatum

☐ boarder, tenant or subtenant (*see section 13*)
hôte payant ou (sous-)locataire (*passer au cadre 13*)
kostganger of (onder)huurder (*zie verder onderdeel 13*)

☐ landlord or landlady (*see section 13*)
logeur/logeuse ou propriétaire (*passer au cadre 13*)
hospes/hospita of huisbaas (*zie verder onderdeel 13*)

☐ other person not named above
une personne autre que celles
nommées ci-dessus
een andere, niet hierboven
genoemde persoon

state this person's name and
specify your relationship with
him or her
nom et lien (parenté ou autre)
geef zowel de naam van deze
persoon als de relatie die u met
hem/haar hebt

sharing accommodation since/
cohabitation depuis le/sinds

- ☐ more persons
autres personnes
meerdere personen

state the names of these persons
and specify your relationship
with them
nom et lien (parenté ou autre)
geef zowel de naam van deze
personen als de relatie die u met
hen hebt

sharing accommodation since/
cohabitation depuis le/sinds

*If you need more writing space, continue in section 19/Inscrire, si nécessaire, les autres renseignements au cadre 19/
Onderdeel 19 biedt extra schrijfruimte*

13. tenancy/boarding (see the explanatory notes)
location/hôte payant (consultez les notes explicatives)
huur-/kostgangersrelatie (zie toelichting)

Only complete this section if you are a landlord/landlady or a tenant/boarder.
À compléter seulement si vous êtes logeur/locataire ou si vous êtes/avez un hôte payant.
Alleen invullen als u verhuurder/huurder of kostgever/kostganger bent.

If you are the landlord or landlady, state the amount received in rent or board from
Vous louez à un tiers une partie de votre logement ou bien avez un/des hôte(s) payant, et vous percevez
Als u verhuurder/kostgever bent, hoeveel huur/kostgeld ontvangt u van de

1st (sub)tenant/boarder
1e locataire/hôte payant
1e (onder)huurder/kostganger

2nd (sub)tenant/boarder
2e locataire/hôte payant
2e (onder)huurder/kostganger

3rd (sub)tenant/boarder
3e locataire/hôte payant
3e (onder)huurder/kostganger

amount
montant
bedrag

amount
montant
bedrag

amount
montant
bedrag

currency
monnaie
valuta

currency
monnaie
valuta

currency
monnaie
valuta

- ☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken

- ☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken

- ☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken

☐ every month
par mois
per maand

☐ every month
par mois
per maand

☐ every month
par mois
per maand

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

If you are the tenant or boarder, please state the amount paid in rent or board

Vous habitez en location ou êtes hôte payant chez un tiers et vous payez

Als u huurder/kostganger bent, hoeveel huur/kostgeld betaalt u aan de verhuurder/kostgever

amount/montant/bedrag

In what currency do you pay this
amount

Monnaie

In welke valuta betaalt u dit bedrag

Interval between payments

Fréquence de paiement

Dit betaalt u

☐ 4 weeks

☐ one month

☐ other period (please specify)

☐ par 4 semaines

☐ par mois

☐ autre, par

☐ per 4 weken

☐ per maand

☐ anders, per

If another situation applies, please
specify

Si la situation est autre, la décrire
ci-dessous

Als een andere situatie van
toepassing is, welke is dat

Enclose copies of documents showing that the above-mentioned amounts were actually paid or received

Joignez des copies de justificatifs attestant que les montants indiqués ont été payés ou perçus

Stuur kopieën van bewijsstukken mee waaruit blijkt dat de genoemde vergoedingen zijn betaald of ontvangen

14. changes in your domestic situation (see the explanatory notes)

changements intervenus dans le foyer du demandeur (consultez les notes explicatives)

wijziging in het huishouden (zie toelichting)

After the date of death, have there
been any changes in the composition
of your household

Un changement est intervenu dans
la composition de votre foyer depuis
la date du décès

Is er ná de overlijdensdatum nog
een wijziging geweest in de
samenstelling van uw huishouden

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

please specify/nature du changement/
welke wijziging

change effective as of/depuis le/
sinds

15. disablement for work (see the explanatory notes)
inaptitude au travail du demandeur (consultez les notes explicatives)
arbeidsongeschiktheid (zie toelichting)

You should only complete this section if you were born on or after 1 January 1950/Compléter seulement si vous êtes né après le 31 décembre 1949/Alleen invullen als u geboren bent op of ná 1 januari 1950

Are you fully or partially disabled for work outside your own household due to illness or ailments
Pour des raisons de santé (maladie ou infirmité), vous êtes inapte à exercer une activité professionnelle hors de votre foyer
Bent u door ziekte of gebreken geheel of gedeeltelijk ongeschikt voor het verrichten van arbeid buiten het eigen huishouden

☐ no/non/nee

☐ yes, since/oui, depuis le/ja, sinds

duration of disablement/cet état est/dit is

☐ permanent/permanent/voortdurend

☐ less than 3 months/d'une durée de moins de 3 mois/korter dan 3 maanden

☐ temporary, but longer than 3 months/temporaire mais d'une durée de plus de 3 mois/tijdelijk, maar langer dan 3 maanden

16. your income (see the explanatory notes)
vos revenus (consultez les notes explicatives)
uw inkomen (zie toelichting)

In this section, state the income you were receiving on the date of death/indiquez le montant de vos revenus à la date du décès/in dit onderdeel wordt gevraagd naar uw inkomen, zoals dat is op de overlijdensdatum

Are you receiving income from employment
Vous avez des revenus provenant d'une activité salariée
Hebt u inkomen uit loondienst

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

Interval between payments
Fréquence de paiement
U ontvangt dit inkomen

☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken

☐ one month
par mois
per maand

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

Gross amount of income
Montant brut des revenus
Hoogte inkomen (bruto bedrag)

Currency
Monnaie
In welke valuta ontvangt u dit bedrag

Type of income
Nature de ces revenus
Omschrijving soort inkomen

Since what date have you received
this income
Revenus perçus depuis le
Sinds wanneer ontvangt u dit
inkomen

Enclose copies of documentary evidence, such as payslips or tax papers/Joignez des copies de justificatifs (bulletin de salaire, documents fiscaux)/Stuur kopieën van bewijsstukken mee (loonstrook, belastinggegevens)

**Other income, if any
Eventuellement deuxième
activité salariée
Eventueel tweede inkomen**

Interval between payments
Fréquence de paiement
U ontvangt dit inkomen

- ☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken
- ☐ one month
par mois
per maand
- ☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

Gross amount of income
Montant brut des revenus
Hoogte inkomen (bruto bedrag)

Currency
Monnaie
In welke valuta ontvangt u dit
bedrag

Type of income
Nature de ces revenus
Omschrijving soort inkomen

Since what date have you received
this income
Revenus perçus depuis le
Sinds wanneer ontvangt u dit
inkomen

Enclose copies of documentary evidence, such as payslips or tax papers/Joignez des copies de justificatifs (bulletin de salaire, documents fiscaux)/Stuur kopieën van bewijsstukken mee (loonstrook, belastinggegevens)

Are you receiving income from
your own enterprise or from
self-employment
Vous êtes travailleur indépendant ou
êtes chef d'entreprise
Hebt u inkomen uit een eigen
bedrijf of een zelfstandig beroep

- ☐ no/non/née ☐ yes/oui/ja

This is the amount received
Fréquence de paiement
U ontvangt dit inkomen

- ☐ per year
par an
per jaar
- ☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

Gross amount of income
(if necessary, give an estimate)
Montant brut (estimé) des revenus
Hoogte inkomen (bruto bedrag,
eventueel geschat)

Currency
Monnaie
In welke valuta ontvangt u dit
bedrag

Since what date have you received
this income
Revenus perçus depuis le
Sinds wanneer ontvangt u dit
inkomen

Enclose copies of your tax return as well as your tax assessment/Joignez une copie de votre déclaration de revenus et de votre avis d'imposition fiscale/Stuur een kopie mee van zowel de aangifte inkomstenbelasting als van de aanslag inkomstenbelasting

In this calendar year, did you stop
working together with someone else
in a joint enterprise
Pendant l'année civile en cours,
vous avez travaillé en association
avec une ou d'autres personnes
mais avez actuellement cessé ces
activités
Hebt u in dit kalenderjaar nog met
een ander samen gewerkt in een
eigen bedrijf, maar bent u nu met
dit werk gestopt

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

This is the amount received
Fréquence de paiement
U ontvangt dit inkomen

☐ per year
par an
per jaar

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

Gross amount of income
(if necessary, give an estimate)
Montant brut (estimé) des revenus
avant la cessation d'activité
Hoogte inkomen (bruto bedrag,
eventueel geschat)

Currency
Monnaie
In welke valuta ontvangt u dit
bedrag

Period during which this income
was received
Période de perception des revenus
Periode waarin dit inkomen is
ontvangen

Enclose copies of the tax return and the tax assessment of the person who is liable to taxation for this income/Joignez une copie de la déclaration de revenus et de l'avis d'imposition fiscale de la personne pour qui les bénéfices sont déclarés comme revenus/Stuur een kopie mee van zowel de aangifte inkomstenbelasting als van de aanslag inkomstenbelasting van degene voor wie de winst fiscaal inkomen is

Are you receiving other income
Vous avez des revenus provenant
d'une activité professionnelle
non nommée ci-dessus
Hebt u ander inkomen

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

This is the amount received
Fréquence de paiement
U ontvangt dit inkomen

- ☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken
- ☐ one month
par mois
per maand
- ☐ per year
par an
per jaar

Gross amount of income (approximate)
Montant brut (estimé) des revenus
Hoogte inkomen (bruto bedrag,
eventueel geschat)

Currency
Monnaie
In welke valuta ontvangt u dit
bedrag

Type of income
Nature de ces revenus
Omschrijving soort inkomen

Since what date have you received
this income
Revenus perçus depuis le
Sinds wanneer ontvangt u dit
inkomen

Pensions and benefits
Revenus de remplacement
Pensioen of uitkering

Are you receiving a pension or
benefit other than a Canadian Old
Age Security or Canada Pension
Plan benefit
Vous bénéficiez d'une pension ou
prestation autre qu'une pension
canadienne de la Sécurité de la
vieillesse ou du Régime de pensions
du Canada
Ontvangt u een pensioen of uitkering
op grond van een andere regeling
dan de Canadian Old Age Security-
regeling of het Canada Pension
Plan

- ☐ no/non/nee ☐ yes/oui/ja

If so, from what country
Dans l'affirmative, de quel pays
Uit welk land ontvangt u dit
pensioen of deze uitkering

- ☐ Netherlands
Pays-Bas
Nederland
- ☐ Canada
- ☐ another country (please specify)
autre (précisez)
een ander land, namelijk

Interval between payments
Fréquence de paiement
U ontvangt dit pensioen of deze
uitkering

☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken

☐ one month
par mois
per maand

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

Gross amount of pension or
benefit
Montant brut de la pension ou
prestation
Hoogte van pensioen of uitkering
(bruto bedrag)

Currency
Monnaie
In welke valuta ontvangt u dit
bedrag

Type of pension or benefit
Nature de la pension ou prestation
Omschrijving soort pensioen of
uitkering

Since what date have you received
this pension or benefit
Date d'entrée en vigueur de la
pension ou prestation
Sinds wanneer ontvangt u dit
pensioen of deze uitkering

Name of pension or benefit
institution
Nom de l'institution débitrice
Naam instantie

Pension or benefit registration
number
Numéro d'immatriculation de la
pension ou prestation
Registratienummer

street and number/P.O. box number
rue et numéro/boîte postale
straatnaam en huisnummer/
postbusnummer

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

province/province/provincie

country/pays/land

telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

**Enclose copies of documentary evidence regarding this pension or benefit/Joignez des copies de
justificatifs (notifications, relevés ou autres)/Stuur kopieën van bewijzen van het pensioen of de
uitkering mee**

Second pension or benefit, if applicable
S'il y a lieu, deuxième pension ou prestation
eventueel tweede pensioen of uitkering

Are you receiving a second pension
or benefit
Percevez-vous une deuxième pension
ou prestation
Ontvangt u een tweede pensioen of
uitkering

☐ no/non/nec

☐ yes/oui/ja

From what country are you receiving
this pension or benefit
Vous touchez cette pension ou
prestation de quel pays
Uit welk land ontvangt u dit
pensioen of deze uitkering

☐ Netherlands
Pays-Bas
Nederland

☐ Canada

☐ another country (please specify)
autre (précisez)
een ander land, namelijk

Interval between payments
Fréquence de paiement
U ontvangt dit pensioen of deze
uitkering

☐ every 4 weeks
par 4 semaines
per 4 weken

☐ one month
par mois
per maand

☐ other period (please specify)
autre (précisez)
anders, per

Gross amount of pension or
benefit
Montant brut
Hoogte van pensioen of uitkering
(bruto bedrag)

.....

Currency
Monnaie
In welke valuta ontvangt u dit
bedrag

.....

Type of pension or benefit
Nature de la pension ou prestation
Omschrijving soort pensioen of
uitkering

.....

Since what date have you received
this pension or benefit
Date d'entrée en vigueur de la
pension ou prestation
Sinds wanneer ontvangt u dit
pensioen of deze uitkering

.....

Name of pension or benefit
institution
Nom de l'institution débitrice
Naam instantie

.....

Pension or benefit registration
number
Numéro d'immatriculation de la
pension ou prestation
Registratienummer

.....

street and number/P.O. box number
rue et numéro/boîte postale
straatnaam en huisnummer/
postbusnummer

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

province/province/provincie

country/pays/land

telephone number
numéro de téléphone
telefoonnummer

Enclose copies of documentary evidence regarding this pension or benefit/Joignez des copies de justificatifs concernant cette pension ou prestation (notifications, relevés ou autres)/Stuur kopieën van bewijzen van het pensioen of de uitkering mee

if you need more writing space, continue in section 19/inscrire, si nécessaire, les autres renseignements au cadre 19/onderdeel 19 biedt extra schrijfruimte

**17. non-Dutch survivor's benefit or dependent child allowance (see the explanatory notes)
prestation non néerlandaise de survivant ou complément pour enfant à charge (consultez les notes explicatives)
niet-Nederlandse nabestaanden- of halfwezenuitkering (zie toelichting)**

Are you entitled to a non-Dutch
survivor's benefit or dependent child
allowance, even if this has not yet
been paid

Vous avez droit à une allocation de
survivant (et à un complément pour
enfant à charge) servie par une
institution non néerlandaise, qui n'a
pas encore été mise en paiement
Hebt u recht op een niet-Nederlandse
nabestaanden- of halfwezenuitkering,
maar ontvangt u deze uitkering
nog niet

☐ no/non/nec

☐ yes/oui/ja

benefit institution
nom de l'institution débitrice
naam instantie

benefit number
numéro de la prestation de survivant
uitkeringsnummer

commencing date
date d'effet
datum ingang

amount you are entitled to on
commencing date
montant à la date d'entrée en vigueur
bedrag op datum ingang

currency/monnaie/valuta

termination date
date de fin de droits
datum eindiging

18. payment details/mode de paiement/betaling

The Dutch survivor's benefit and dependent child allowance should be remitted to
L'allocation de survivant (et le complément pour enfant à charge) doit être versée sur le compte suivant
De Nederlandse nabestaanden- en halfwezenuitkering moet worden overgemaakt

account holder
nom de titulaire
op naam van

account number
numéro du compte
naar rekeningnummer

bank
dénomination de la banque
naam van de bank

bank coordinates
code de la banque
code van de bank

street and number/P.O. box number
rue et numéro/boîte postale
straatnaam en huisnummer/
postbusnummer

postal code and town/city
code postal et localité/ville
postcode en plaats

province/province/provincie

country/pays/land

Enclose a copy of a document showing your full banking details/Joignez une copie d'un document comportant toutes vos coordonnées bancaires/Stuur een kopie van een document waarin de volledige bankgegevens staan

19. space for additional remarks

ruimte voor opmerkingen en aanvullingen

be sure to quote the number of the section to which your remark refers/rappeler le n° du cadre auquel vos remarques se rapportent/vermeld het nummer van het onderdeel waar de opmerking bij hoort

[illegible]

20. signature (see the explanatory notes)
signature du demandeur (consultez les notes explicatives)
ondertekening (zie toelichting)

If you provide false information or if you are late in reporting a change in your domestic situation or the situation of the dependent child, you will be fined.

The Sociale Verzekeringsbank is statutorily obliged to reclaim any overpaid or unduly paid amounts.

Si le demandeur communique un changement après le délai prescrit ou fait de fausses déclarations, il s'expose à une amende.

La Sociale Verzekeringsbank est tenue de réclamer la restitution de toute somme qui vous aura été versée en trop ou indûment.

Als u onjuiste inlichtingen verstrekt of een wijziging in uw persoonlijke omstandigheden of in die van de halfwees te laat doorgeeft, dan legt de Sociale Verzekeringsbank u een boete op. De Sociale Verzekeringsbank is verplicht te veel of ten onrechte betaalde nabestaanden- en/of halfwezenuitkering terug te vorderen.

Applicant/Je soussigné(e) déclare/Aanvrager

I declare that the information on this form is true and complete. I am aware that the Sociale Verzekeringsbank will keep my data on file, and I have taken due note of my obligation to report changes in my personal situation (see enclosure).

Avoir répondu avec exactitude à toutes les questions.

Être au courant que la Sociale Verzekeringsbank enregistre les données me concernant.

Avoir pris connaissance (voir liste en annexe) des changements dans ma situation personnelle ou familiale à déclarer à la Sociale Verzekeringsbank.

Ik verklaar dat alle vragen naar waarheid zijn beantwoord.

Ik ben ervan op de hoogte dat de Sociale Verzekeringsbank mijn gegevens in de administratie opneemt.

Ik heb kennis genomen van de inlichtingenplicht (zie bijlage).

place/fait à/plaats

date/le/datum

signature of applicant
signature du demandeur
handtekening aanvrager

21. authorization (see the explanatory notes)
procuration (consultez la notice explicative)
machtiging (zie toelichting)

1. applicant/beneficiary
demandeur/bénéficiaire
aanvrager

name

nom et initiale(s) du demandeur

naam en voorletters

S.I.N./N.A.S.

address/adresse/adres

Pursuant to subsection 104(2) of the **Canada Pension Plan**, I hereby authorize the Department of Human Resources Development Canada to release the information in my account in the Canada Pension Plan Record of Earnings to the Sociale Verzekeringsbank (Netherlands), for the sole purpose of verifying my eligibility/continuing eligibility for survivor's benefits under the Netherlands General Survivor's Benefits Act (Anw).

En application de l'article 104-2 du **Régime de pensions du Canada**, je soussigné(e) autorise le Ministère du Développement des ressources humaines Canada, à fournir à la Sociale Verzekeringsbank (Pays-Bas) les données me concernant insérées dans le Régistre des gains du Régime de pensions du Canada, à condition qu'elles soient transmises uniquement pour vérifier et établir mes droits au titre de la loi générale sur l'assurance des survivants (Anw).

Hierbij machtig ik het Department of Human Resources Development Canada ingevolge artikel 104, lid 2 van het **Canada Pension Plan**, gegevens van mij uit het Canada Pension Plan Record of Earnings te verstrekken aan de Sociale Verzekeringsbank (Nederland), mits deze uitsluitend dienen voor het vaststellen en het controleren van het recht op uitkering op grond van de Algemene nabestaandenwet (Anw).

I also authorize the Canada Customs and Revenue Agency to release my taxpayer information to the Sociale Verzekeringsbank (Netherlands) for the sole purpose of verifying my eligibility/continuing eligibility for survivor's benefits under the Netherlands General Survivor's Benefits Act (Anw). I acknowledge that this authorization is in effect for the taxation year of

De même, j'autorise le l'Agence des douanes et du revenu du Canada à fournir à la Sociale Verzekeringsbank les données fiscales me concernant, à condition qu'elles soient transmises uniquement pour vérifier et établir mes droits au titre de la loi générale sur l'assurance des survivants (Anw).

J'ai pris note que cette procuration est valable pour l'exercice d'imposition

Verder machtig ik het Department of National Revenue om belastinggegevens van mij te verstrekken aan de Sociale Verzekeringsbank, mits deze uitsluitend dienen voor het vaststellen en het controleren van het recht op uitkering op grond van de Algemene nabestaandenwet (Anw). Ik heb er nota van genomen dat deze machtiging geldt voor het belastingjaar

This authorization shall remain valid until such time as the applicant/beneficiary revokes it in writing.

Cette procuration est valable jusqu'à son annulation par écrit par le demandeur/bénéficiaire.

Deze machtiging blijft geldig totdat zij schriftelijk door aanvrager wordt ingetrokken.

Signature of applicant/beneficiary

Signature du demandeur/bénéficiaire

Handtekening aanvrager

date/date/datum

2. release of information by the Sociale Verzekeringsbank
transmission de données par la Sociale Verzekeringsbank
gegevensverstrekking door de Sociale Verzekeringsbank

I hereby authorize the Sociale Verzekeringsbank to release any information about myself, the deceased and the dependent child which other organizations may request for the implementation of social security schemes.

Je soussigné(e) autorise la Sociale Verzekeringsbank à fournir tout renseignement me concernant ou concernant le décédé et les enfants à charge aux organismes qui en font la demande pour la mise en oeuvre de régimes de sécurité sociale.

Ik machtig hierbij de Sociale Verzekeringsbank om op verzoek gegevens over mij, de overledene of de eventuele kinderen te verstrekken aan uitvoeringsorganisaties sociale zekerheid.

date/date/datum

name and initials of applicant
nom et initiale(s) du demandeur
naam en voorletter(s) aanvrager

signature/signature/handtekening

**3. undue payments/overpayments
trop-perçu/prestation versée indûment
te veel/ten onrechte betaalde uitkering**

I hereby authorize the Sociale Verzekeringsbank to recover any unduly paid or overpaid survivor's benefit and dependent child allowance by debiting my account with the amount paid in excess.

Je soussigné(e) autorise la Sociale Verzekeringsbank à demander que soient portés au débit du compte sur lequel ils auront été versés tous les montants d'allocation de survivant et/ou de complément pour enfant à charge qui auraient été payés en trop ou indûment.

Ik machtig de Sociale Verzekeringsbank om te veel of ten onrechte betaalde nabestaanden- en/of halfwezen-uitkering terug te vorderen door middel van het belasten van de (bank)rekening waarop de betaling heeft plaatsgevonden tot het bedrag van het te veel betaalde.

date/date/datum

name and initials of applicant
nom et initiale(s) du demandeur
naam en voorletter(s) aanvrager

signature/signature/handtekening

**22. verification of information
contrôle des renseignements
controle van de gegevens**

**to be completed by the liaison institution of Canada
à compléter par l'institution de liaison canadienne
in te vullen door het zusterorgaan van Canada**

date of application
date de la demande
datum van indiening van de
aanvraag

The replies to the questions 1, 3, 9 and 11 have been verified/Les informations portées aux rubriques 1, 3, 9, et 11 ont été vérifiées/Het antwoord op de vragen 1, 3, 9 en 11 is gecontroleerd.

Was the deceased subject to the
Canada Pension Plan on the date
of his/her death
À la date du décès, le défunt était
assuré au titre du Régime de pensions
du Canada

Was de overledene op de datum van
overlijden verzekerd ingevolge het
Canada Pension Plan

☐ no/non/nee

☐ yes/oui/ja

☐ unable to confirm
inconnu
onbekend

☐ Canadian liaison form CAN/NL2 is enclosed
Le formulaire de liaison CAN/NL2 est joint à la présente demande
Het formulier CAN/NL2 is bijgevoegd

**23. signature by liaison institution of Canada
signature de l'institution de liaison canadienne
ondertekening door het zusterorgaan van Canada**

date/date/datum

stamp/cachet/stempel

Signature of representative for
liaison institution of Canada
Signature du représentant de
l'institution de liaison canadienne
Handtekening van de vertegenwoor-
diger van het zusterorgaan van
Canada

Annex to the application form for survivor's benefit and dependent child allowance under the Dutch National Survivors' Benefits Act (Anw) C/N 203-A

CHANGES IN YOUR PERSONAL CIRCUMSTANCES WHICH YOU ARE OBLIGED TO REPORT

You must notify the Sociale Verzekeringsbank (SVB):

- if you move to a new address;
- if your nationality changes;
- if you marry;
- if you start living with someone;
- if you acquire other income in addition to your Anw benefit (and dependent child allowance);
- if your other income changes;
- if you become entitled to another benefit or pension;
- if this other benefit or pension changes;
- if your disablement ceases or becomes less than 45%;
- if you are disabled for work and start working;
- if your own child, foster child, adopted child or stepchild under 18:
 - marries;
 - starts living together;
 - dies;
 - becomes a member of another household;
 - is no longer under your parental authority;
 - is adopted by your new partner;
 - is no longer in your foster care(*).

The SVB must also be informed if the Anw beneficiary dies.

- * = Foster care means supporting and raising a child as if it were your own, without being obliged to do so and without receiving any reimbursement for it.

Annexe au formulaire de demande d'allocation de survivant (et de complément pour enfant à charge) au titre de la loi générale sur l'assurance des survivants (Anw) C/N 203-A

LE DEMANDEUR EST TENU DE DECLARER A LA SVB LES CHANGEMENTS SUIVANTS S'ILS SURVIENNENT DANS SA SITUATION PERSONNELLE OU FAMILIALE OU CELLE DE L'ENFANT

- un déménagement;
- un changement de nationalité;
- un (re)mariage;
- une nouvelle vie en cohabitation;
- la perception de revenus autres que l'allocation Anw (et le complément pour enfant à charge);
- un changement dans le montant de ses revenus;
- l'attribution d'une autre pension ou prestation;
- un changement dans le montant de cette autre pension ou prestation;
- une diminution de son taux d'incapacité au travail (moins de 45%);
- vous êtes invalide et vous commencez à travailler;
- son enfant (légitime, recueilli, ou du conjoint) de moins de 18 ans:
 - se marie,
 - vit en cohabitation,
 - vient à décéder,
 - fait partie du foyer d'une autre personne,
 - n'est plus sous sa tutelle,
 - est adopté par son nouveau conjoint ou partenaire,
 - n'est plus placé sous sa garde(*)).

Le décès du titulaire de l'allocation de survivant Anw doit être communiqué à la SVB.

- * = il s'agit d'un enfant mineur, accueilli de plein gré et sans rémunération, entretenu et éduqué comme un enfant légitime.

**Bijlage aanvraagformulier voor nabestaanden-
en halfwezenuitkering op grond van de
Algemene nabestaandenwet (Anw) C/N 203-A**

**INLICHTINGENPLICHT:
WIJZIGINGEN IN DE PERSOONLIJKE
OMSTANDIGHEDEN DIE U MOET
DOORGEVEN**

U moet de Sociale Verzekeringsbank (SVB) op de hoogte stellen:

- als u gaat verhuizen;
- als uw nationaliteit wijzigt;
- als u gaat (her)trouwen;
- als u (opnieuw) gaat samenwonen;
- als u naast de Nederlandse nabestaanden- en halfwezenuitkering ander inkomen krijgt;
- als uw inkomen wijzigt;
- als u recht krijgt op een pensioen of uitkering uit Nederland of een ander land;
- als uw pensioen of uitkering uit Nederland of een ander land wijzigt;
- als uw arbeidsongeschiktheid ophoudt of minder wordt dan 45%;
- als u arbeidsongeschikt bent en (weer) gaat werken;
- als uw kind, dat eigen kind, stief- of pleegkind is en jonger dan 18 jaar is,
 - gaat trouwen,
 - gaat samenwonen,
 - overlijdt,
 - tot het huishouden van een ander gaat behoren,
 - niet langer onder uw ouderlijk gezag valt,
 - geadopteerd wordt door uw nieuwe (huwelijks)partner,
 - niet langer onder uw pleegouderlijke zorg valt(*).

De SVB moet ook worden geïnformeerd, als de Anw-gerechtigde overlijdt.

- * = onder pleegouderlijke zorg wordt verstaan het onderhouden en opvoeden van het kind, alsof het uw eigen kind is, zonder dat u daartoe verplicht bent of daarvoor een vergoeding ontvangt.

Explanatory notes to the application form for survivor's benefit and dependent child allowance under the Dutch National Survivors' Benefits Act (Anw) C/N 203-A

General

If you were already aged 65 or over when the deceased passed away, you should not complete this form. Instead, you should submit an application for pension under the Dutch National Old Age Pensions Act (AOW).

Explanatory notes to the questions

If you need more writing space to answer any of the questions, please use the space for additional remarks in section 19.

1. your personal details

The copy of your identification, such as passport or life certificate, must be certified by the liaison institution of Canada.

2. correspondence address

You should only complete this section if:

- you wish to receive your correspondence at an address other than your home address, or at a P.O. box.
- you wish to receive any correspondence through someone else. In that case you should state the name and address of that person.
- you have been placed under some form of legal guardianship. In that case, please fill in the name and address of your legal guardian.

3. personal data of the deceased

The death certificate must be certified by the liaison institution in Canada.

The question about the cause of death is asked to determine whether any costs can be recovered from the person who caused the death. Please check the appropriate box if the death was the result of a violent act or a traffic accident.

In case of another accident, such as an industrial accident or medical error, please check the box 'other accident' and describe the cause of death.

4. and 5. residence of the deceased and employment of the deceased

Make sure that the details you provide in these sections are as accurate as possible, because the Sociale Verzekeringsbank (SVB) will use them to assess whether the deceased was insured under the Dutch National Survivors' Benefits Act (Anw).

6. voluntary insurance

The deceased was covered by compulsory Anw insurance if he or she worked or resided in the Netherlands. Persons may take out voluntary insurance from the day they are no longer covered by compulsory insurance, in most cases due to residence or employment outside the Netherlands. Voluntary insurance may prevent a reduction to the Anw benefit. Voluntary insurance in other countries may also affect the entitlement to Anw benefits.

8. pensions and benefits

If the deceased was receiving a Dutch pension or benefit, (s)he may have remained insured under the Anw even when living outside the Netherlands.

9. marital status

Separation on a permanent basis refers to a situation in which you were officially married but were no longer living together with your spouse i.e.; you were leading separate lives as if you were not married. If you and the deceased were divorced, the marriage was officially dissolved.

10. living together

You are considered to have been living together if you were sharing a household with the deceased. Sharing a household implies that you shared accommodation and household expenses or that you provided for each other in some other way. You are always considered to have been living together if you shared accommodation with the deceased and:

- you were previously married or had lived together with each other;
- you had a child together, or one of you officially acknowledged the child of the other;
- you and the deceased were considered to be living together on the basis of some type of registration;
- you and the deceased were living together on the basis of a notarized contract.

You are not considered to have been living together if the deceased was your child, father or mother (see the explanatory note to section 11).

If you have a lease in both your names, a notarized cohabitation contract, or a document showing that you bought a house together, you should enclose a photocopy with the application form.

11. children

Here you should state the details of your own children, stepchildren and foster children, even if they are married or living together. A child of one's own may be a natural or legitimate child, or a child acknowledged by a man, who need not be the biological father of the child. Any child born during a marriage is a legitimate child of the mother's spouse, even if he is not the biological father. Stepchildren are children of your spouse or partner who are not your own. (They do not include a son-in-law or daughter-in-law).

Foster children are children you raise and support as if they were your own.

You should also answer this question if the child:

- has an independent household or lives in lodgings, or
- lives in an institution or a boarding school

If you have more than two children, you should state the details of any further children in section 19.

12. other members of the household

You are sharing accommodation if you are living at the same address with another person. Sharing a household implies that you and the person(s) living with you contribute to the household expenses or that you provide for each other in some other way.

If you are living together with your aunt, uncle, cousin, niece, nephew or another relative, you should state this under the heading 'other person not named above'.

13.tenancy/boarding

Boarder or landlord/landlady

You are considered a boarder if you have agreed to pay a fixed amount for board and lodging. In that case please send us copies of the following documents:

- a document showing that you and your landlord or landlady have agreed on a periodical remuneration for board and lodging;
- documents showing that periodical payments have been made, such as bank statements and receipts;
- if necessary, an income tax return.

If you provide board and lodging, you should send the SVB similar documentary evidence to show that you are receiving periodic payments from your boarder(s).

Tenancy

There is a tenancy relationship if you are renting or (sub)letting a room or a part of your house at a commercial rate. In that case please provide copies of the following documents:

- a written contract for the (sub)lease naming the amount of the rent;
- documents showing that the rent is actually paid, such as giro and bank statements or receipts;
- if necessary, an income tax return.

14.changes in your domestic situation

If someone is moving in with you, for instance your child, a relative, or a boarder, you should report this change here. In addition, see the notes on sections 11, 12 and 13.

15.disablement for work

You are disabled for work if, due to illness or ailments, you are unable to earn 55% of the amount that comparable healthy persons usually earn from employment.

16.your income

We need information on your personal income to assess your entitlement to Dutch survivor's benefit and dependent child allowance.

Income derived from work

Income from work includes earnings from employment, profit from enterprise or self-employment and income from other work, such as income earned by:

- people who work at home;
- entertainers and musicians;
- elected government officials.

In addition to your regular income such as salary or wages, you should also report any other income from employment, such as holiday allowance, annual or other bonuses, commission or fees, profit sharing, payments of arrears or overtime pay.

Other additional income may also affect the amount of the Dutch survivor's benefit and dependent child allowance and should be reported here as well.

Pensions/Allowances

Income derived from work includes pensions or social security benefits, for instance:

- disablement benefits or sickness benefits;
- unemployment benefits;
- old age or disability pensions;
- widows' or widowers' pensions;
- redundancy (severance pay) payments;
- early retirement benefit;
- annuities based on your own employment;
- a social security benefit from a country other than the Netherlands.

Be sure to report any holiday allowance to a benefit or pension as well.

Remember to enclose documentary evidence, such as a recent payslip or benefit specification.

If you are self-employed you must enclose copies of your latest income tax return and income tax assessment.

You should report the gross amounts of all income items and specify at what intervals the income is paid: for instance, every week, every month or every 4 weeks.

Please note that the information you provide on your income will be checked with other institutions.

17.non-Dutch survivor's benefit or dependent child allowance

Perhaps you are entitled to a survivor's benefit or dependent child allowance from a country other than the Netherlands. If so, you should give information about this, because it may affect the assessment of your entitlement to Dutch survivor's benefit and dependent child allowance.

20.signature

If there are any changes in the information you provided, you should notify the SVB immediately, even if no decision has yet been made on your application. The kind of changes that you should report are listed in the annex to this application form for Dutch survivor's benefit and dependent child allowance.

We will keep your data on file.

21.authorization

In certain situations, the SVB may conduct an investigation to check whether the information on file is correct. If you are receiving or claiming a Dutch survivor's benefit or dependent child allowance, you are obliged to co-operate in such investigations. The authorizations enable the SVB to check the information you provided.

Notes explicatives accompagnant la demande d'allocation de survivant (et de complément pour enfant à charge) au titre de la loi générale sur l'assurance des survivants (Anw) C/N 203-A

Généralités

Ne remplissez pas de demande si vous aviez 65 ans ou plus à la date du décès de l'assuré. Vous pouvez dans ce cas déposer une demande de pension de vieillesse au titre de la loi générale sur l'assurance-vieillesse (AOW).

Les questions

Si l'espace manque pour répondre à une question, utiliser le cadre 19.

1. renseignements concernant le demandeur

La copie de votre pièce d'identité tel qu'un passeport ou certificat de vie doit être certifiée par l'institution de liaison canadienne de sécurité sociale.

2. autre adresse postale

Remplissez cette question seulement si:

- vous souhaitez recevoir votre correspondance à une adresse autre que celle indiquée sous 1 ou à une boîte postale;
- vous souhaitez recevoir votre correspondance par l'intermédiaire d'une autre personne (indiquez dans ce cas les nom et adresse de cette personne)
- vous avez été placé sous curatelle ou sous sauvegarde de justice (indiquez le nom et l'adresse du curateur ou de l'administrateur provisoire).

3. renseignements concernant le décédé

L'acte de décès doit être certifiée par l'institution de liaison canadienne de sécurité sociale.

Il est important de connaître la cause du décès pour pouvoir demander, s'il y a lieu, à la partie responsable, le remboursement des dépenses occasionnées par le décès. Si le décès est survenu à la suite d'un acte de violence ou d'un accident de circulation, cocher la case correspondante. En cas d'accident d'une autre nature, par exemple une faute médicale ou un accident du travail vous devez en faire mention sous «une autre sorte d'accident» et indiquer la cause du décès.

4. antécédents de résidence du décédé

5. antécédents de travail du décédé

Soyez le plus précis possible. Les renseignements fournis dans ces cadres permettront à la SVB de déterminer si le défunt a été assuré au titre de la loi Anw.

6. assurance volontaire du décédé

Si le défunt a habité ou travaillé aux Pays-Bas, il était assuré à titre obligatoire à la loi générale sur l'assurance des survivants (Anw). Si l'assurance obligatoire prend fin, par exemple en cas de départ ou de travail hors des Pays-Bas, il est possible de s'assurer à titre volontaire. L'assurance volontaire peut éviter qu'une éventuelle prestation Anw soit réduite. Ceci peut également valoir pour les autres pays où quelqu'un a habité et/ou travaillé.

8. pension/allocation

Si le décédé touchait une pension ou prestation néerlandaise, il est possible que celui-ci soit demeuré assuré en vertu de l'Anw même dans le cas de résidence à l'étranger.

9. mariage

Par 'séparation' il faut entendre la situation de deux personnes encore mariées officiellement mais qui ne partagent plus le même logement et vivent chacune leur propre vie.

Le divorce implique que le mariage civil a été officiellement dissout.

10. cohabitation

Vous serez considéré comme vivant en cohabitation avec le défunt si vous formiez ensemble une unité économique, c'est-à-dire viviez sous le même toit, partagiez les dépenses communes ou vous portiez de quelque manière secours et assistance.

Cas où il est toujours question d'unité économique:

- vous avez déjà été marié ou aviez déjà vécu avec le défunt;
- un enfant est né de votre union ou bien l'enfant de l'un a été reconnu par l'autre;
- vous et le défunt avez été reconnus comme formant une unité économique par un organisme officiel ou au titre d'une réglementation en vigueur;
- un contrat de cohabitation a été établi.

Vous ne serez pas considéré comme vivant en cohabitation si la personne décédée est un membre de votre famille en ligne directe (mère, père ou enfant). Voir aussi sous 11.

Joignez des copies de justificatifs, par exemple un contrat de location aux deux noms, un certificat ou un contrat de cohabitation, l'acte de vente prouvant que le logement a été acheté en commun.

11. enfants

Inscrivez ici les données concernant le ou les enfants (légitimes, adoptés, recueillis ou du conjoint ou partenaire), de moins de 18 ans, même s'ils sont mariés ou vivent en cohabitation.

Un enfant légitime est un enfant naturel, reconnu ou légitimé. Un enfant est toujours l'enfant naturel de sa mère. Un homme peut reconnaître un enfant, même s'il n'est pas son père biologique. Lorsqu'un enfant est né d'un couple marié, il est l'enfant légitime du conjoint même si ce dernier n'est pas son père biologique.

Un enfant du conjoint est un enfant légitime de ce dernier; ce n'est jamais un gendre ou une belle-fille. Un enfant recueilli est un enfant entretenu et éduqué par le demandeur comme un enfant légitime.

Remplissez également ces questions si:

- l'enfant a un logement indépendant ou loue une chambre;
- l'enfant se trouve dans un établissement de santé ou un internat.

Si vous avez plus de deux enfants, inscrivez les données concernant le ou les autres enfants au cadre 19.

12. autres personnes partageant le logement du demandeur

Partager un logement implique que deux ou plusieurs personnes vivent sous le même toit. Il est possible qu'elles forment une unité économique, c'est-à-dire partagent les dépenses communes ou se prennent en charge d'une autre manière.

Si l'autre personne est un membre de votre famille, par exemple oncle, tante, neveu etc., faites-en mention sous 'une/des personne(s) autre(s) que celles nommées ci-dessus'.

13. location/hôte payant

Hôte payant

C'est le cas si vous logez un hôte qui vous paie une somme fixée à l'avance pour l'hébergement et la nourriture. Joignez des copies des justificatifs suivants:

- l'accord passé entre l'hôte payant et vous, précisant le montant périodique à verser par l'hôte;
- des relevés prouvant que cette somme est versée, par exemple relevé de compte bancaire, postal, ou autre;
- (éventuellement) une déclaration de revenus.

(Sous)location

C'est le cas si vous louez une chambre ou une partie de votre logement moyennant le paiement d'un loyer correspondant aux normes pratiquées couramment.

Joignez des copies des justificatifs suivants:

- un contrat écrit de (sous)location, précisant le montant du loyer;
- des relevés prouvant que ce loyer est versé, par exemple relevé de compte bancaire, postal, ou autre;
- (éventuellement) une déclaration de revenus.

14. changements intervenus dans le foyer du demandeur

Si quelqu'un est venu habiter chez vous après le décès (membre de votre famille, hôte payant, sous-locataire ou autre), mentionnez-le sous ce cadre. Voir aussi les points 11, 12 et 13 de ces notes.

15. inaptitude au travail du demandeur

Vous serez considéré comme inapte au travail si à la suite d'une maladie ou d'une infirmité, vous n'êtes plus en mesure de gagner 55% de ce que gagnerait normalement une personne saine de corps et d'esprit, dans des conditions semblables.

16. vos revenus

Les données concernant vos revenus permettront de déterminer vos droits à une allocation de survivant Anw et à l'assurance maladie au régime obligatoire.

Revenus de source professionnelle

Les revenus de source professionnelle sont les salaires, traitements, bénéfices d'entreprise ou retirés de l'exercice d'une profession libérale; par 'autres revenus', nous entendons par exemple ceux des:

- travailleurs à domicile;
- musiciens et artistes du spectacle;
- élus locaux ou régionaux.

En plus des revenus proprement dits, inscrivez tous les autres avantages tels que: gratifications, tantièmes, participation aux bénéfices, rappels d'arrérages, prime de fin d'année ou treizième mois, majorations pour heures supplémentaires etc.

D'autres revenus professionnels que ceux mentionnés ci-dessus peuvent affecter le montant de l'allocation de survivant et de complément pour enfant à charge.

Pension/Allocation

Il s'agit par exemple des prestations suivantes:

- une prestation d'incapacité de travail,
- une prestation de chômage,
- une pension de vieillesse ou d'invalidité,
- une prestation de survivant,
- une prestation versée au titre d'un plan social de licenciement économique,
- une allocation de préretraite,
- des rentes fondées à partir de votre propre emploi

- une prestation sociale versée par un organisme non néerlandais.

Mentionnez aussi une éventuelle prestation-vacances.

Des justificatifs doivent être joints, copie de bulletin de salaire récent, de relevé de prestation récent ou si vous êtes travailleur indépendant, la dernière déclaration fiscale ou dernier avis d'imposition.

Mentionner toujours les montants bruts de chaque élément des revenus et la fréquence des paiements. La Sociale Verzekeringsbank peut vérifier l'exactitude des renseignements fournis auprès des institutions ou organismes compétents.

17. prestation non néerlandaise de survivant ou de complément pour enfant à charge

Il se peut que vous ayez droit à une prestation similaire servie par un organisme non néerlandais mais qu'elle ne vous soit pas encore versée.

Les données concernant cette prestation sont importantes pour le montant de la prestation néerlandaise à attribuer.

20. signature du demandeur

Si un changement intervient dans les renseignements que vous avez fournis dans le formulaire de demande, vous devez immédiatement en informer la SVB, même si la décision sur votre demande n'a pas encore été prise.

Une liste des changements à déclarer est annexée à la présente demande.

Les données vous concernant sont enregistrées par nos services.

21. procuration

La Sociale Verzekeringsbank peut dans certains cas faire une enquête. Le demandeur ou le titulaire d'une allocation de survivant Anw est tenu de coopérer. Cette procuration permet à la Sociale Verzekeringsbank de vérifier les renseignements fournis.

Toelichting op aanvraag om nabestaanden- en halfwezenuitkering op grond van de Algemene nabestaandenwet (Anw) C/N 203-A

Algemeen

Als u op de overlijdensdatum 65 jaar of ouder bent, dan hoeft u dit formulier niet in te vullen. U kunt een aanvraag om ouderdomspensioen op grond van de Algemene Ouderdomswet (AOW) invullen.

Toelichting op de vragen

Komt u bij het beantwoorden van de vragen ruimte te kort, maak dan gebruik van de ruimte voor opmerkingen bij onderdeel 19.

1. uw persoonlijke gegevens

De kopie van uw identiteitsbewijs moet gewaarmerkt worden door het zusterorgaan van Canada.

2. ander postadres

Dit onderdeel alleen invullen als u:

- de correspondentie op een ander adres of via een postbus wilt ontvangen;
- de correspondentie via een andere persoon wilt laten plaatsvinden (vul in dat geval de naam en het adres van die persoon in);
- onder curatele of provisioneel bewind bent gesteld (vul in dat geval naam en adres van de curator of provisioneel bewindvoerder in).

3. persoonlijke gegevens van de overledene

De overlijdensakte moet gewaarmerkt worden door het zusterorgaan van Canada.

De vraag naar de oorzaak van overlijden wordt gesteld in verband met de mogelijkheid om de eventuele kosten, die door het overlijden zijn ontstaan, te verhalen op de veroorzaker van het overlijden.

Als het overlijden door geweldpleging of een verkeersongeval veroorzaakt was, dan kan dit worden angekruist. Als er sprake was van een ander ongeval (bijvoorbeeld een bedrijfsongeval of een medische fout), kruis dan het hokje 'ander ongeval' aan en omschrijf de oorzaak van het overlijden.

4. woonverleden van de overledene

5. arbeidsverleden van de overledene

Vul de gegevens zo nauwkeurig mogelijk in. De Sociale Verzekeringsbank (SVB) beoordeelt op basis van de gegevens of de overledene verzekerd is geweest op grond van de Algemene nabestaandenwet (Anw).

6. vrijwillige verzekering

De overledene is verplicht verzekerd geweest voor de Anw als hij/zij in Nederland heeft gewoond en/of gewerkt. Iemand kan zich in Nederland vrijwillig verzekeren vanaf de dag dat hij/zij niet langer verplicht verzekerd is. In de meeste gevallen is dat het moment dat deze persoon buiten Nederland gaat wonen en/of werken. Door middel van een vrijwillige verzekering kan worden voorkomen dat de Anw-uitkering gekort wordt. Deze regeling kan ook gelden in andere landen waar iemand heeft gewoond en/of gewerkt.

8. pensioen/uitkering

Als de overledene een Nederlands pensioen of uitkering heeft ontvangen, dan kan hij/zij ook buiten Nederland verzekerd zijn gebleven voor de Anw.

9. huwelijk

Duurzaam gescheiden leven wil zeggen, dat u officieel gehuwd bent, maar niet meer samenwoont met uw huwelijkspartner. U en uw huwelijkspartner leven elk apart alsof u beiden niet gehuwd bent. Als u gescheiden bent, dan is uw huwelijk officieel ontbonden.

10. samenwonen

U woonde (ongehuwd) samen als u met de overledene een gezamenlijk huishouden voerde. Een gezamenlijk huishouden houdt in dat u en de overledene in ieder geval samen een woning deelde (gezamenlijke huisvesting) en allebei een bijdrage leverden in de kosten van het huishouden of op andere wijze voor elkaar zorgden.

Van een gezamenlijk huishouden is in ieder geval sprake als:

- u eerder met de overledene gehuwd was of samenwoonde;
- uit de relatie met de overledene een kind is geboren of het kind van de één door de ander is erkend;
- u en de overledene op basis van een registratie werden aangemerkt als een gezamenlijk huishouden;
- er een samenlevingscontract bestaat.

U wordt niet als samenwonend beschouwd als de overledene uw kind, uw vader of moeder was (zie ook toelichting bij vraag 11).

Als u in het bezit bent van een gezamenlijk huurcontract, een samenlevingscontract of een bewijs waaruit blijkt dat er gezamenlijk een huis is gekocht, dan stuurt u een kopie van dit stuk mee met het aanvraagformulier.

11. kinderen

Hier moeten de gegevens van de eigen kinderen, stief- of pleegkinderen van u en/of de overledene vermeld worden, ook als zij inmiddels zijn gehuwd of samenwonen. Een eigen kind is een natuurlijk, erkend of wettig kind. Een kind is altijd een natuurlijk kind van de moeder. Een man kan een kind erkennen. Dit hoeft niet de biologische vader van het kind te zijn. Een kind geboren tijdens een huwelijk is een wettig kind van de huwelijkspartner, ook al is dit niet de biologische vader.

Stiefkinderen zijn eigen kinderen van de (huwelijks)partner, die uit een eerdere relatie zijn geboren. Het zijn geen schoonzons of schoondochters. Een kind geldt als pleegkind als u het opvoedt of onderhoudt alsof het uw eigen kind is. Als u officieel de voogdij over een kind hebt, geldt het doorgaans als pleegkind.

Ook moet u de vragen beantwoorden als een kind:

- zelfstandig of op kamers woont of
- in een inrichting of op een internaat verblijft.

Als u meer dan 2 kinderen hebt, dan vult u de gegevens van de andere kinderen bij onderdeel 19 in.

12. andere huisgenoten

De woning delen betekent dat u met nog iemand anders op hetzelfde adres woont. Die persoon is dan uw huisgenoot. U kunt met uw huisgenoot of huisgenoten een gezamenlijk huishouden voeren. Dit betekent dat u samen met die huisgenoot of huisgenoten de kosten van het huishouden draagt of op andere wijze voor elkaar zorgt.

Als u samenwoont met bijvoorbeeld uw tante, oom, nicht, neef of een ander familielid, dan kunt u dit bij de vraag 'één andere, niet hierboven genoemde persoon' invullen.

13. **huur-/kostgangerrelatie**

Kostganger/kostgever

U bent kostganger als u een vast bedrag bent overeengekomen voor kost en inwoning. U moet de SVB kopieën van de volgende bewijsstukken sturen:

- afschrift waaruit blijkt dat de kostgever met u periodiek een van te voren vastgesteld bedrag voor kost en inwoning is overeengekomen;
- afschriften waaruit blijkt dat dit bedrag daadwerkelijk is betaald, zoals bankafschriften of kwitanties;
- (eventueel) aangifte inkomstenbelasting.

Als u kostgever bent, dan moet u dezelfde kopieën van bewijsstukken naar de SVB sturen. Uit deze bewijsstukken moet blijken dat u periodiek een vastgesteld bedrag ontvangt van uw kostganger(s).

(Onder)huurrelatie

Als u een kamer of een deel van het huis tegen een commerciële huurprijs onderverhuurt of zelf een kamer of deel van een huis hebt gehuurd, dan is er sprake van een (onder)huurrelatie. U moet de SVB kopieën van de volgende bewijsstukken sturen:

- een schriftelijk contract van de (onder)huur met de daarin genoemde huurprijs;
- afschriften waaruit blijkt dat de huurprijs daadwerkelijk wordt betaald, zoals bankafschriften of kwitanties;
- (eventueel) aangifte inkomstenbelasting.

14. **wijziging in het huishouden**

Als er iemand bij u komt wonen (bijvoorbeeld uw kind, een familielid of een kostganger), dan moet u deze wijziging in dit onderdeel invullen. Zie verder de toelichtingen bij de vragen 11, 12 en 13.

15. **arbeidsongeschiktheid**

U bent arbeidsongeschikt als u als gevolg van ziekte of gebreken niet in staat bent om met arbeid ten minste 55% te verdienen van wat gezonde personen in een vergelijkbare situatie zouden verdienen.

16. **uw inkomen**

Als u recht hebt op een Nederlandse nabestaanden-uitkering, dan is de hoogte van deze uitkering afhankelijk van de hoogte van uw inkomen.

Inkomen uit arbeid

Inkomen uit arbeid is bijvoorbeeld het loon dat u bij een werkgever verdient. Ook inkomen uit een zelfstandig uitgeoefend beroep of winst uit een eigen of gezamenlijk bedrijf is inkomen. Ander inkomen is bijvoorbeeld inkomen uit arbeid van:

- thuiswerkers;
- artiesten en musici;
- gekozen bestuurders.

Naast het normale inkomen moet u ook denken aan extra inkomen dat u naast uw loon ontvangt. Dit is bijvoorbeeld een vakantie-uitkering, een gratificatie, een tantième, een winstuitkering, een nabetaling, een eindejaarsuitkering of 13e maand en een overwerktoeslag. Ook andere dan de hier genoemde extra inkomen kunnen van belang zijn voor de hoogte van de Nederlandse nabestaanden- en halfwezen-uitkering. Vermeld ook dit inkomen.

Inkomen in verband met arbeid

Bij inkomen in verband met arbeid moet u bijvoorbeeld denken aan een pensioen of een uitkering. Een uitkering of pensioen is bijvoorbeeld:

- een arbeidsongeschiktheidsuitkering;
- een werkeloosheidsuitkering;
- een ouderdoms- of invaliditeitspensioen;
- een weduwen- of weduwnaarspensioen;

- een uitkering in verband met een afvloeiingsregeling;
- een vervroegde uittredingsuitkering;
- een niet-Nederlandse sociale zekerheidsuitkering. Vermeld ook de vakantie-uitkering van een uitkering of pensioen.

Van uw inkomensgegevens moet u bewijsstukken, zoals een loonstrook of een uitkeringsspecificatie meesturen. Als u als zelfstandige werkt, dan moet u een kopie van de aangifte inkomstenbelasting en een kopie van de aanslag inkomstenbelasting meesturen. U moet telkens het bruto bedrag van de inkomensbestanddelen apart vermelden. Verder moet u aangeven per welke periode u het inkomen ontvangt (bijvoorbeeld per 4 weken, per maand of een andere periode).

De inkomensgegevens die u aan de SVB verstrekt, kunnen gecontroleerd worden bij andere instellingen.

17. **niet-Nederlandse nabestaanden- of halfwezenuitkering**

U kunt recht hebben op een nabestaanden- of halfwezenuitkering uit een ander land dan Nederland, die nog niet betaald wordt. De gegevens van deze niet-Nederlandse nabestaanden- of halfwezenuitkering zijn wel van belang voor de uiteindelijke hoogte van de Nederlandse nabestaanden- en halfwezenuitkering.

20. **ondertekening**

Wijzigen de gegevens die u hebt verstrekt, dan moet u dit altijd direct melden aan de SVB. Deze verplichting geldt ook als op deze aanvraag nog geen beslissing is genomen.

De wijzigingen die u moet doorgeven, staan vermeld in de bijlage bij dit aanvraagformulier voor nabestaanden- en halfwezenuitkering.

Uw gegevens worden in onze administratie opgenomen.

21. **machtiging**

De SVB kan in bepaalde situaties een onderzoek instellen. Als u al een Nederlandse nabestaanden- en halfwezenuitkering ontvangt of hebt aangevraagd, dan bent u verplicht hieraan mee te werken. Door de machtigingen kan de SVB de verstrekte gegevens controleren.

Canada/Netherlands Agreement

Documents and/or information required to support your application [C/N 203-A] for a Dutch survivor's pension

Complete the attached forms:

- ***Canadian Residence – Information Regarding a Deceased Person [ISP 5015]***
- ***Statement of Contributory Salary and Wages - Canada Pension Plan [ISP 2011]*** if the deceased was employed (self-employed) and contributing to the Canada Pension Plan at the time of death

Original or certified documents to be submitted for you and the deceased:

- Birth certificate
- Proof of nationality
- Death certificate
- Marriage certificate (if applicable)
- Proof of divorce (if applicable)
- Proof of children's names, dates of birth and dates of marriage (if applicable)

Original or certified documents to be submitted for you and/or the deceased (as applicable):

- Valid photo identification document such as a current passport, driver's license, government issued ID card, etc. (applicant)
- Bank account details (applicant)
- Documentary evidence regarding income from employment (payslips, tax documents) (applicant)
- Documentary evidence regarding pensions received, other than the Old Age Security and Canada Pension Plan pensions (pension stubs, etc.) (applicant and deceased)
- Documentary evidence regarding own or joint enterprise and self-employment (income tax return and notice of assessment) (applicant)
- Documentary evidence regarding all other sources of income (applicant)
- Proof of the dates of entry(ies) to Canada and departure(s) from Canada (such as: Immigration 1000, passport, visa, ship or airline tickets etc.) (deceased)

IMPORTANT: If you have already submitted any of the documents required when you applied for a Canada Pension Plan or Old Age Security benefit, you do not need to resubmit them.



CANADIAN RESIDENCE - INFORMATION REGARDING A DECEASED PERSON

Canadian Social Insurance Number: _____

☐ Mr. ☐ Mrs.

☐ Ms. ☐ Miss

Given Name and Initial

Family Name

The following information is required to support your application for benefits under a social security agreement. If required, please provide additional information on a separate sheet of paper.

1. If the deceased was born outside of Canada, please provide us with the following information:

Date of arrival in Canada (YYYY-MM-DD): _____

Place of arrival in Canada: _____

2. List all the places where the deceased lived in Canada after the age of 18 and provide proof of all his/her dates of entry and departure (Permanent Resident card, Record of Landing (IMM 1000), complete passport, airline tickets, etc.):

From YYYY-MM-DD	To YYYY-MM-DD	City	Province/Territory

3. List all absences from Canada, which were longer than six months, during his/her Canadian residence listed in number 2 above:

Departure YYYY-MM-DD	Return YYYY-MM-DD	Destination	Reason

Canadian Social Insurance Number: _____

PROTECTED B (when completed)

4. Please give us the names, addresses and telephone numbers of at least two people, not related to you or the deceased by blood or marriage, who can confirm his/her Canadian residence:

Name	Address	City	Telephone Number

DECLARATION OF APPLICANT

I declare that this information is true and complete.

NOTE: If you make a false or misleading statement, you may be subject to an administrative monetary penalty and interest, if any, under the *Canada Pension Plan* or the *Old Age Security Act*, or may be charged with an offence. Any benefits you received or obtained to which there was no entitlement would have to be repaid.

Signature

Date (YYYY-MM-DD)

X _____

Telephone number

**STATEMENT OF CONTRIBUTORY SALARY AND WAGES – CANADA PENSION PLAN****INFORMATION FOR APPLICATION FOR CANADA PENSION PLAN BENEFITS**

- For the current year and the previous year you are requested to provide information on the contributor's salary and wages and contributions by the use of this form.
- A separate Statement of Contributory Salary and Wages is required from each employer for whom the contributor worked during the year(s) concerned.
- If the contributor was self-employed and was required to make self-employed contributions you are required to provide information on the contributor's self-employed earnings and contributions. Contact Service Canada to determine the information required.
- File applications for benefits immediately. Submit this Statement of Contributory Salary and Wages when completed.

A - TO BE COMPLETED BY THE APPLICANT

Type of benefit applied for ☐ Retirement ☐ Disability ☐ Survivors		
1. Name and address of contributor's employer		2. To assist me in applying for a Canada Pension Plan benefit please complete Section B below and return the completed form to me or to Service Canada mentioned below. Signature of applicant _____ Date _____
		Name and address of applicant _____
Employer's Phone Number _____		Applicant's Phone Number _____
3. Name of contributor (please print) _____		
Social Insurance Number of Contributor _____	Payroll number (If known) _____	Indicate year(s) for which information required _____ _____ _____

B - TO BE COMPLETED BY EMPLOYER

1. Contributory Earnings - <i>Previous Year</i>						Total Contributory Earnings \$ _____	Employee's Pension Contribution \$ _____
January \$ _____	February \$ _____	March \$ _____	April \$ _____	May \$ _____	June \$ _____		
July \$ _____	August \$ _____	September \$ _____	October \$ _____	November \$ _____	December \$ _____		
2. Contributory Earnings - <i>Current Year</i>						Total Contributory Earnings \$ _____	Employee's Pension Contribution \$ _____
January \$ _____	February \$ _____	March \$ _____	April \$ _____	May \$ _____	June \$ _____		
July \$ _____	August \$ _____	September \$ _____	October \$ _____	November \$ _____	December \$ _____		
3. Please indicate to which Plan the above contributions were made. ☐ Canada Pension Plan ☐ Quebec Pension Plan							
4. In what month and year did/will the contributor last work and receive salary and wages?				Month _____	Year _____	Employer Account Number* _____	
5. Important: If your records indicate a Social Insurance Number which differs from that shown in Section A, please enter the number you are using. _____ _____							
NOTE : A false or misleading statement may result in an administrative monetary penalty and interest, if any, under the <i>Canada Pension Plan</i> , or in the prosecution of an offence. Any benefits received or obtained to which there was no entitlement would have to be repaid.							
6. Signature of Employer or Authorized Official and Title X _____				Phone Number _____		Date _____	

INSTRUCTIONS FOR EMPLOYER

* Employer Account Number should be shown. It is the number assigned by the Federal or the Province of Quebec Taxing Authorities for the purpose of remitting Pension Plan Contributions.

Employee's Pension Contribution - Enter, in the appropriate area, the amount deducted as the EMPLOYEE'S contribution to the Canada Pension Plan or the Quebec Pension Plan. Note that the employer's matching contribution is NOT to be reported on this form.

THIS SPACE RESERVED FOR CLIENT SERVICE ADDRESS STAMP

Contributory Earnings - Enter the total contributory salary and wages earned. Do not include any form of remuneration that is not considered as contributory earnings under the terms of the Canada and Quebec Pension Plans. For instance:

- remuneration paid to the employee before and during the month in which he reached the age of 18, or after the month in which he reached the age of 70;
- remuneration paid to the employee while he was engaged in excepted employment;
- an amount relative to the residence of a member of the clergy.

C.P.P. NO. _____